朝朝暮暮

。紫雲著

「算了吧！不要難過——」她輕輕撫慰她

「我要回去——」他抬起紅暈的眼睛。

「美芳，那樣不好的，會讓別人笑話，不要鬧小孩子氣了，聽我的話，乖乖的隨我回去，一起拍照吃點東西，高高興興的玩下去，」她含笑勸解。

這一天他們總算高高興興盡歡而散 其實漢民和美芳，同樣心底有啞子吃黃蓮的苦處，但愛情有不可理解力量，有時會使人明知不可能，却依然沉迷不悟。

漢民不但沒有灰心，反而加速進攻，美芳却幽幽似悟非悟，聽其自然。

還是美雲理智堅强，她雖然早已深深地愛上如風，可是却始終保守少女的矜持態度，所以凌氏夫婦和柔柔都對她特別好感。

一天早晨，凌炳達突然病倒了，而且病不不輕，那無異是向凌家投下一個炸彈。

「如風……你們快來！」凌太太房裏突然傳出緊張的呼聲。

「少爺，小姐，太太不知甚麼事？」

（伍六壹）

飛龍油漆裝修

專業油漆裝修，服務超級，價錢相宜。

電話：八七貳、貳三一八

Worldian, Painting & Decorating 電話874-7434

承接修理水嚨機具

Vancouver Drain Cleaners, 修理水槽，水厠，去水溝，濕土庫修改爲潔淨，工作快捷。電話 874-5928 治。

振華瓷器批發有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.

Tel. 681-1728

本號專辦亞洲名廠瓷器，花瓶，餐館用瓷具，古玩，壺畫，油畫，宮燈，唱片，唱帶等名貴商品，批發零沽，壹律歡迎。并專接辦按款瓷器。

經理 李漢生（北進）司徒偉林

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.

Vancouver 4, B. C.

Phone: 685-0111

袁金榮

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十餘年，現擴張營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君 MR. JIMMY YUEN 專售各名廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機盤碗機，家庭用具，床，枱椅，地毡，其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與袁金榮君可用華語接洽，極表歡迎。

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main Street Vancouver 4, B.C.

681-8531

新從祖國運到

防火板面方型，圓型摺殘枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺凳，電鍍鋼管折椅，打字機檯，書架，熨衣板等。

歡迎橋胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

聯興公司

RON HING CO.

227 Keefer Street

Vancouver 4, B.C.

Tel. 683-4918

最新運到

唐山水貨。

沙田柚，紅芽芋，枧芋仔，枧芋頭，鮮粉葛，大茨菇，鮮馬蹄。

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李榮

本館電話 254-2821

李榮電話 255-8814

O.K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 大七號

電話：七一七、七一七

八七六、三〇三

五三二、五四六

賣平大床人双單

每套由五十四元九五起

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE

237 E. Hastings vancouver, B. C.

Phone: 681-5924

休假啓事

本號由二月一日至二月十四日爲員工年假休息兩週，二月十五日照常營業。

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明

（特價815）每對$16元

精工修理破舊眼鏡

全埠最平即配即有

營業時間：

上午九時至下午七時

例假照常營業

MAX CITIGAL CO.,

320 E. Hastings St. Van. 4, B.C.

電話 687-4135

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

滿地可銀行

華埠分行新址片打東街一七八號

新營業時間

一九七四年元月二日起

本行營業時間改訂如左：

星期一至星期四 上午十時改至下午三時

星期五照常 上午十時至下午六時

購買公債可以分期付欵

經理：馬國材 Manager T. Mah

電話：184-1357

廣萬生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 683-3032

男兒補氣爲足 女子旺血爲榮

介紹新到成藥補品

補氣北耆精每盒貳元七五

旺血歸耆蜂王醬每盒三元五

養血當歸精每罇壹元

大罇烏首汁每罇貳元貳毛

細罇首烏汁每罇壹元貳毛五

淋杏止咳片每罇壹元貳毛五

跌打藥精每罇六毛

文華大酒家

Top Of The Mandarin Restaurant

Atop Mandarin Centre

611 Main St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 687-9608, 687-9609

文華大酒家謹定於壹九七三年十二月六日星期四下午五時開張營業

本酒家籌備經年，精心策劃，裝飾古色古香，設計美奐美輪，名廚烹飪，正宗粵菜，大排小筵，精美點心，燒烤鹵味，結婚中西禮餅，餅食，宵夜小酌，家常便飯，豐儉隨意。分設孔雀廳：酒吧設計華麗，寬暢舒適。文華廳龍鳳廳：情調幽雅，氣派非凡，專供私家酒會之用。萬壽廳：禮堂寬敞，連開數十，喜筵壽酌，瑰麗堂皇。謹此敬告 各界人士垂注並希光臨指導

承董事局命

董事長梁春廣 經理林其慶 監督梁漢鈞

副經理曹溥恩 繆華棣 黃蘊啓

營業時間：星期一至星期四：由上午十時至午夜十二時。星期五至星期六：由上午十時至凌晨一時。星期日：由上午十時至下午十時

哥倫比亞運輸公司

539 Main St., Vancouver, B. C.

電話：六八七、七四九一

或貳七四、七一八〇

本公司專門辦理進出入口貨，移民入口行裏及搬屋等運輸工作，快捷妥當忠誠服務，收費低廉，橋胞光顧，不論大小，遠近壹律歡迎。

請電譚君

日山

美術廣告，裝璜設計，招牌告白，餐館壁畫，掛畫，門面招牌，中國宮殿式龍鳳裝飾品，按需設計，零售批發。歡迎來料加工。

電話：貳五四、貳九〇七

北美洲針灸學院

梁覺玄

Vancouver 10 B C 4584 Fraser St., Phone 879-3627 (近 E. 30 Ave.)

近利阿華達州及阿利予准美國內州政府已通過法案准予針灸合法執業

新奇士雜貨花店

盆景花木 技工精製

結婚花球 花牌花圈

僑胞社團 光顧定製

特別歡迎

營業時間：

上午十壹時半至半夜壹時半

喜士定東三八九號

電話：六八七、四〇九四

吳柏南敬啓

南華麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.

136 Powell Street Vancouver 4, B. C.

PHONE 683-0733

各種鮮麵

日日生鮮

超等乾麵

爽滑可口

新型機器

名師精製

大小光顧

均極歡迎

雅慈裱花紙好

◎裱花紙，美觀和暖又護牆。人們說：

◎雅慈油漆裝飾公司。油漆鋪砌地台。

◎裱花紙。電話：八七六、貳六貳八。

修理房屋去水潤

專門修理屋蓄晒陽台，去水潤，土庫及溝通水管，收費特平保證工作滿意，請隨時來電貳五四、三三〇六（Mr. Bob）

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET

TEL. 681-1052

巧製

馳名琵琶鴨

掛爐鴨

脆皮大乳鴿

爽嫩白切鷄

美味桂花腸

鮮明肉類

承接金猪

逢星期四營業至下午四時收市

蔣佐治

專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當價脆光顧特價優待可充銀期。

日間電話：二五三、九四三四

六時後電話貳五三、〇貳八五

地址：貳一一六喜市定東街

黃炳超會計服務所

BING C. WONG & ASSOCIATES

Accounting and Taxation Service

164 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

682-7561 – 681-7562

每月按時上門服務

特設電腦計算機助理

兼協助投資交易物業管理

辦理人息稅項月結年結會計事務

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命，電貳九八〇五八七八 余鴻台

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎

花旗乾麵

雲吞乾麵

花旗炸麵

蒸汽炸麵

蒸汽鮮麵

鮮雲吞皮

鮮春捲皮

新鮮蛋麵

幸運餅仔

零沽批發索辦歡迎

華仁蛋撻

地址：卑街六一九號

中秋月餅

電話：六八一、八〇一七